



DE AUFBAU- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF IHRES PRODUKTES!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Wenn das Produkt von Kindern aufgebaut, benutzt oder repariert wird, sollte das nur unter Aufsicht von Erwachsenen geschehen. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel: Laufrad Bikey 2.0
Artikelnummer: 10123
Lenkerhöhe verstellbar : von 51 – 53 cm
Sattelhöhe verstellbar: von 36 – 41 cm
Gewicht: 2,8 kg
Maximale Belastbarkeit: 35 kg

WARNHINWEISE

Dieses Produkt ist ausschließlich für glatte, gepflasterte Flächen geeignet. Benutzen Sie es nicht auf öffentlichen Straßen. Das Bikey ist nur für eine Person geeignet. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind die entsprechende Schutzkleidung (Helm) trägt und das Bikey nicht ohne Schuhe fährt. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen zu fahren. Um Ihr Kind und andere nicht zu gefährden, lassen Sie es nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln fahren. Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern. Überprüfen Sie das Bikey vor jeder Fahrt, um sicher zu gehen, dass alle Teile noch richtig fixiert sind und das Bikey bestimmungsgemäß funktioniert. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf.

MONTIEREN DER RÄDER UND DES SATTELS

- Das Hinterrad (1) ist vormontiert. Nur das Vorderrad (2) muss montiert werden. Bauen Sie das Vorderrad in die Vorderradgabel ein, indem Sie die Achssicherungsunterlegscheiben (3) und äußeren Muttern (4) von der Radachse entfernen. Kontrollieren Sie, ob die Konusse (=Schraubverbindungen auf den Radlagern) (5) auf den Achsen fest verschraubt sind und sichern Sie diese durch die Muttern (4). Befestigen Sie nun das Rad mithilfe der Haken an den Achssicherungsunterlegscheiben (3), um dieselben in die Löcher an der Gabel einzuhaken. Ziehen Sie die Muttern (4) an den Achsen fest an.
- Montieren Sie den Sattel (6), wie in der Abbildung gezeigt. Die Abdeckkappe (7) muss zunächst über das Stützrohr des Sitzes gezogen werden. Achten Sie darauf, die maximale Sitzhöhe nicht zu überschreiten, indem Sie die Sattelstütze nicht weiter als die Markierung „MAX“ herausziehen, da die Überschreitung der maximalen Sitzhöhe zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

MONTIEREN DES LENKERS

Montieren Sie die Lenkstange (8) parallel zum Vorderrad. Die Kappe (7), die Schelle (9) und die beiden Kunststoff-Unterlegscheiben (10) müssen wie in der Abbildung gezeigt über die Vorderradgabel und das Stützrohr der Lenkstange gezogen werden. Stecken Sie die Führungshülsen (11) in den Rahmenvorbau, wie in der Abbildung gezeigt. Die vertikale Stützstange muss in das obere Ende der Gabel (mit Spreizer) gesteckt werden. Die Schelle (9) muss vollständig auf der Vorderradgabel und nicht direkt auf der vertikalen Stütze angebracht werden. Um die höchste Position der Lenkstange einzustellen, kann das vertikale Stützrohr bis zu der Markierung „MAX“ ausgezogen werden. Ziehen Sie die Stange nicht weiter aus, da dies zu Unfällen führen kann. Befestigen Sie die Schelle (9) dann sicher mit der Unterlegscheibe und der Mutter. Vergewissern Sie sich, dass die Lenkstange in der richtigen Position im Verhältnis zum Vorderrad steht, bevor Sie die Schraube anziehen.



WARTUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleiss Spuren. Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, so dass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur original Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden. Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de>).

ENTSORGUNGSHINWEIS

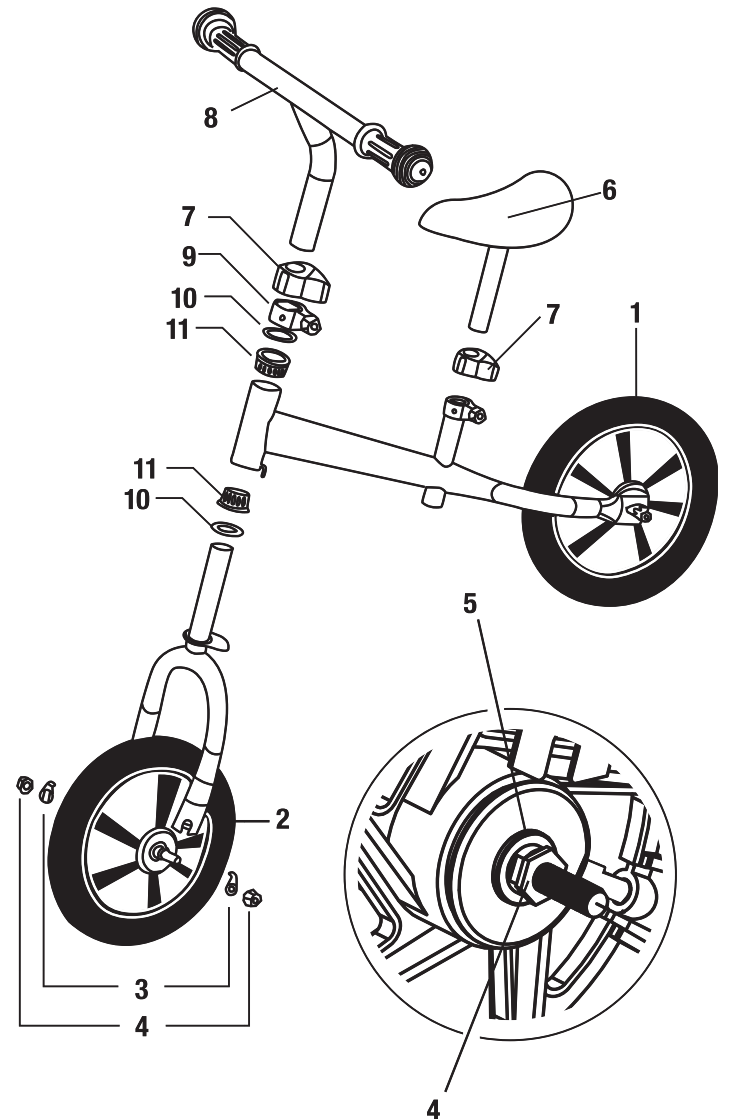
Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE

Wir sind bemüht, einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter <http://www.hudora.de>.

Sie haben außerdem die Möglichkeit, telefonisch mit uns in Kontakt zu treten. Auch hier können wir Ihre Anfrage garantiert zufrieden stellen: 0700/483672-48.

Häufig gestellte Fragen und Lösung vieler technischer Probleme erhalten Sie unter <http://www.hudora.de>.



1	Hinterrad
2	Vorderrad
3	Achssicherung

4	Mutter
5	Konus
6	Sattel

7	Abdeckung
8	Lenker
9	Schelle

10	U-Scheibe
11	Führungshülsen





EN INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE

CONGRATULATIONS ON PURCHASING YOUR PRODUCT!

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. Children should only assemble, use or repair the product when under adult supervision. This product is not suitable for commercial use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item: Bikey 2.0 walker bike
Item number: 10123
Handlebar height adjustable: from 51 – 53 cm
Saddle height adjustable: from 36 – 41 cm
Weight: 2.8 kg
Maximum carrying capacity: 35 kg

WARNING NOTICES

This product is only suitable for smooth paved surfaces. Do not use it on public roads. The Bikey is only intended for use by one person. Please ensure that your child wears the appropriate protective clothing (helmet) and doesn't ride the Bikey without shoes. Do not allow your child to ride the Bikey at twilight, at night or in poor visibility. To prevent putting your child or others in danger, you should not let the Bikey be used on roads or thoroughfares or on slopes or hills. Avoid using it in the proximity of stairs or open water. Inspect the Bikey before each use to ensure that all parts are still fixed in place correctly and that the Bikey is functioning as intended. Keep the instruction sheet.

ATTACHING THE WHEELS AND SADDLE

1. The rear wheel (1) is pre-mounted. Only the front wheel (2) has to be mounted. Insert the front wheel into the front wheel fork by removing the axle lock washers (3) and external nuts (4) from the wheel axle. Check whether the tapers (screw fittings on the wheel bearings) (5) are tightly screwed on to the axles and secure them through the nuts (4). Now secure the wheel with the aid of the hooks to the axle lock washers (3) in order to hook these into the holes on the fork. Tighten the nuts (4) to the.
2. Attach the saddle (6) as shown in the picture. The protective cap (7) should initially be pulled over the seat's supporting tube. Please take care not to exceed the maximum seat height by refraining from pulling the saddle support higher than the "MAX" indication as exceeding the maximum saddle height could lead to serious injuries.

ATTACHING THE HANDLEBARS

Attach the steering rod (8) parallel to the front wheel. The cap (7), the clamp (9) and the two plastic washers (10) have to be pulled over the front wheel fork and the steering rod supporting tube as shown in the illustration. Insert the guide sleeves (11) into the stem of the frame as shown in the picture.

The vertical supporting rod has to be stuck into the upper end of the fork (with spreader). The clamp (9) must be completely attached to the front wheel fork and not directly to the vertical support. In order to set the highest position of the steering rod, the vertical supporting tube can be pulled out to the "MAX" indication.

Do not pull out the rod further as this might lead to accidents. Then attach the clamp (9) securely with the washer and nut. Please ensure that the steering rod is positioned correctly in relation to the front wheel before tightening the screw.



CARE AND MAINTENANCE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage and traces of wear and tear before and after each use. Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. Do not make any structural changes. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de>).

Disposal advice

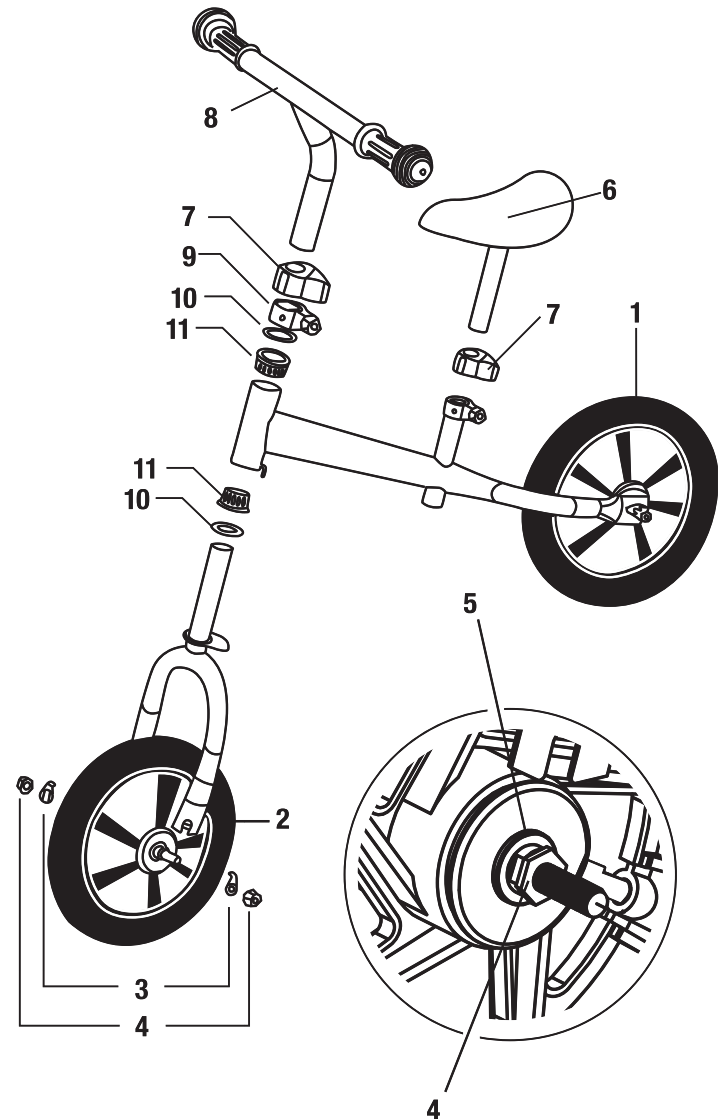
At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de>.

You can also contact us by phone. We will be sure to satisfactorily answer your inquiry here also: 0700/483672-48.

FAQ's and the solutions to many technical problems can be found at <http://www.hudora.de>.



1	Rear wheel
2	Front wheel
3	Axle lock

4	Nut
5	Taper
6	Saddle

7	Cover
8	Handlebars
9	Clamp

10	Washer
11	Guide sleeves





IT ISTRUZIONI PE AGGIO E PER L'USO

CONGRATULAZIONI PER L'ACQUISTO DEL SUO PRODOTTO!

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Se il prodotto viene installato, usato o riparato da bambini, un adulto dovrebbe essere sempre presente. Questo prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

SCHEMA TECNICA

Articolo: Bikey 2.0
Numero del articolo: 10123
Altezza dello sterzo regolabile: da 51 - 53 cm
Altezza della sella regolabile: da 36 - 41 cm
Peso: 2,8 kg
Portata massima: 35 kg

AVVERTENZE

Il prodotto è adatto soltanto per l'uso su terreni lisci o lastricati. Non usarlo su strade pubbliche. Il Bikey è adatto per solo una persona. Fate attenzione che il Vostro bambino porti il relativo abbigliamento di sicurezza (casco) e che non giri senza scarpe con il Bikey. Non lasciate che il Vostro bambino giri al tramonto, durante la notte o in altre situazioni con scarsa visibilità. Per la sicurezza del Suo bambino e degli altri non lasciarlo girare sulla strada, in luoghi di passaggio e neanche vicino una pendenza o sulla collina. Evitare la vicinanza di scale e acque. Controllare il Bikey prima di ogni corsa e assicurarsi che tutti i pezzi siano fissati bene e che il Bikey funzioni correttamente. Conservare questo manuale.

MONTAGGIO DELLE RUOTE E DELLA SELLA

1. La ruota posteriore (1) è pre-installata. Si deve montare solo la ruota anteriore (2). Prima di installare la ruota anteriore nella forcella anteriore, togliere le rondelle di sicurezza (3) ed i dadi (4) esterni dell'asse. Controllare che i coni (bulloni sui cuscinetti a sfera) (5) sull'asse siano avvitati bene e fissare i coni con i dadi (4). Attaccare ora la ruota tramite le staffe alle rondelle di sicurezza dell'asse e poi agganciare nei fori della forcella. Stringere bene i dadi (4) agli assi.
2. Montare la sella (6) come mostrato nelle foto. Prima bisogna ricoprire la copertura (7) oltre il canotto sella. Assicurarsi di non andare oltre la massima altezza della sella sfilando il canotto sella oltre la marcatura "MAX", perché in caso contrario si possono causare grave ferite.

MONTAGGIO DEL MANUBRIO

Montare il tubo sterzo (8) parallelo alla ruota. Infilare la copertura (7), il morsetto (9) e le due rondelle di plastica (10) oltre la forcella anteriore ed il tubo sterzo come indicato nella foto. Mettere le guide (11) nel telaio come indicato nella foto. Inserire il tubo sterzo verticale nella parte superiore della forcella con un divaricatore. Il morsetto (9) deve essere messo completamente sulla forcella anteriore e non sul tubo verticale. Per posizionare il manubrio nella posizione massima sfilare il tubo sterzo fino alla marcatura "MAX". Non sfilare il tubo sterzo ulteriormente perché potrebbe causare gravi incidenti. Fissare il morsetto (9) bene con la rondella ed il dado. Assicurarsi, prima di stringere il morsetto, che il manubrio sia nella corretta posizione in rapporto alla ruota anteriore.



MANUTENZIONE

Pulire il prodotto semplicemente con un panno o straccio umido, non usare detersivi speciali. Controllare il prodotto prima e dopo ogni uso per vedere se si trovano danni e segni di usura. Tenere il prodotto in un posto sicuro, privo di agenti atmosferici in modo che non può essere danneggiato e che nessuno possa ferirsi.

Utilizzare per la Sua sicurezza solo pezzi di ricambio originali, che si possono acquistare da HUDORA. Non apportare modifiche tecniche al prodotto. Nel caso di danneggiamenti di qualche pezzo o con la presenza di spigoli ed angoli taglienti, il prodotto non deve essere più usato.

In caso di qualsiasi dubbio contattate il nostro servizio al sito <http://www.hudora.de>.

SMALTIMENTO

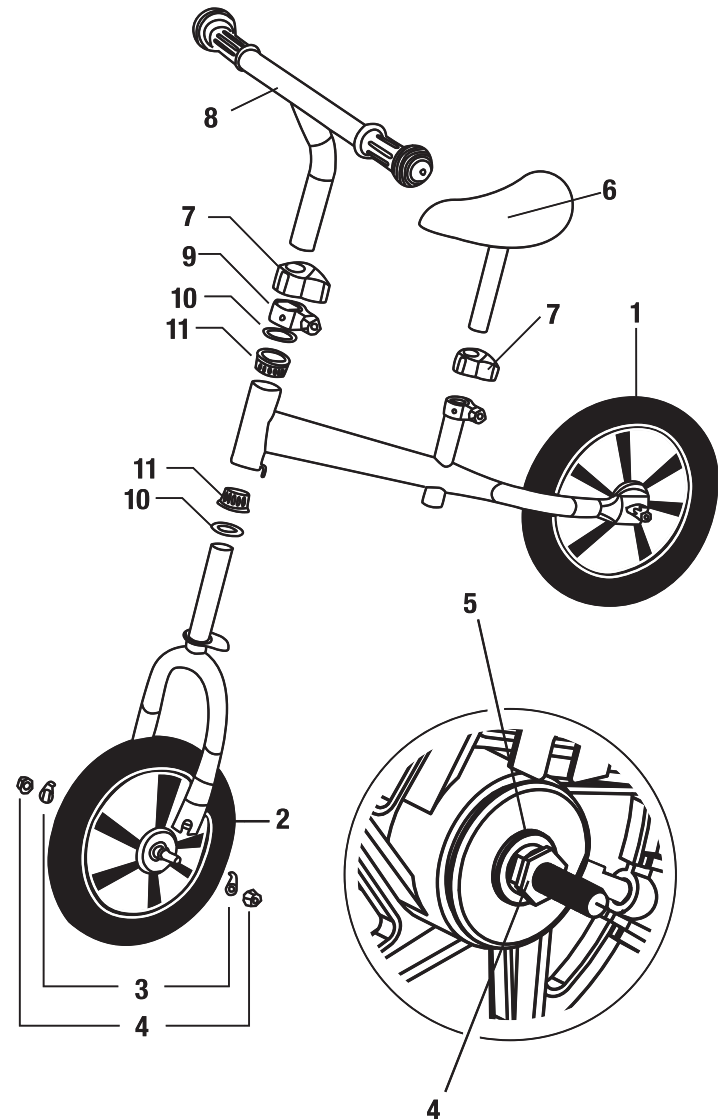
Portare per cortesia il prodotto alla fine della sua vita all'apposito centro di raccolta di rifiuti o discarica. Ad eventuali domande risponderanno le imprese di raccolta locali.

SERVICE

Siamo obbligati a consegnare un prodotto perfetto. Se dovessero verificarsi errori siamo altrettanto obbligati a rimediare. Lei potrà trovare tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, soluzioni di problemi ed anche manuali di montaggio sul nostro sito <http://www.hudora.de>

Oltretutto esiste anche il servizio telefonico e siamo sicuri di poter risolvere ogni problema: 0700/483672-48

FAQs e soluzioni di tanti problemi tecnici sono sul sito <http://www.hudora.de>.



1	Ruota post	4	Dado	7	Copertura	10	Rondelle
2	Ruota ant	5	Cono	8	Manubrio	11	Guide
3	Sicura dell'asse	6	Sella	9	Morsetto		





ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO

¡FELICITACIONES POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Por favor, lea atentamente estas instrucciones de uso. Las instrucciones de uso son parte integrante del producto. Por lo tanto, consérvelas cuidadosamente junto al envoltorio, para posteriores consultas. Si transfiere el producto a terceros por favor entregue siempre también estas instrucciones de uso. Si el producto es montado, utilizado o reparado por niños, éstos deberán ser supervisados por adultos. Este producto no es apto para el uso comercial.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo: Bicicleta Bikey 2.0

Número de artículo: 10123

Altura del manillar regulable: de 51 - 53 cm

Altura del asiento regulable: de 36 - 41 cm

Peso: 2,8 kg

Carga máxima: 35 kg

ADVERTENCIAS:

Este producto es apto exclusivamente para superficies pavimentadas lisas. No lo utilice en calles públicas. La Bikey es apropiada sólo para una persona. Observe que su niño lleve la ropa de protección apropiada (casco) y que no ande en la Bikey descalzo. No permita que su niño ande en la oscuridad, de noche o con malas condiciones de visibilidad. Para no poner en riesgo a su niño ni a otros, no permita que ande sobre calzadas o pasajes de tránsito ni en pendientes o colinas. Evite la cercanía a escaleras y aguas abiertas. Revise la Bikey antes de cada uso para asegurarse de que todas las piezas siguen estando correctamente fijadas y que la Bikey funciona debidamente. Conserve las instrucciones de uso.

MONTAJE DE LAS RUEDAS Y DEL ASIENTO

1. La rueda trasera (1) está premontada. Sólo debe montarse la rueda delantera (2). Instale la rueda delantera en la horquilla de la rueda delantera retirando las arandelas del bloque del eje (3) y las tuercas exteriores (4) del eje de la rueda. Controle si los conos (=conexiones roscadas en los apoyos de las ruedas) (5) están firmemente enroscados en los ejes y asegúrelos con las tuercas (4). Afirme ahora la rueda con ayuda de los ganchos a las arandelas del bloque del eje (3) para engancharlos en los orificios de la horquilla. Ajuste las tuercas (4) firmemente a los ejes.
2. Monte el asiento (6) tal como se muestra en la figura. La tapa (7) debe desplazarse primero por el tubo soporte del asiento. Observe que no se supere la altura máxima del asiento, no extrayendo el soporte del asiento más allá de la marca "MAX", ya que si se excede la altura máxima del asiento pueden ocasionarse severas lesiones.

MONTAJE DEL MANILLAR

Monte el manillar (8) paralelo a la rueda delantera. La tapa (7), la abrazadera (9) y ambas arandelas de plástico (10) deben ser desplazadas, tal como se muestra en la figura, por la horquilla de la rueda delantera y por el tubo soporte del manillar. Introduzca los casquillos de guía del husillo (11) en el poste del cuadro, tal como se muestra en la figura. La vara vertical de soporte debe ser introducida en el extremo superior de la horquilla (con separador). La abrazadera (9) debe ser colocada completamente en la horquilla de la rueda delantera y no directamente en el soporte vertical. Para regular la posición más alta del manillar, se puede extraer el tubo soporte vertical hasta la marca "MAX".

No extraiga la vara más allá, porque eso podría ocasionar accidentes. Afirme la abrazadera (9) luego de manera segura con la arandela y la tuerca. Asegúrese de que el manillar esté en la posición correcta en relación con la rueda delantera antes de apretar el tornillo.



MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. No efectúe modificaciones estructurales. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a (<http://www.hudora.de>).

INDICACIÓN DE DESECHO

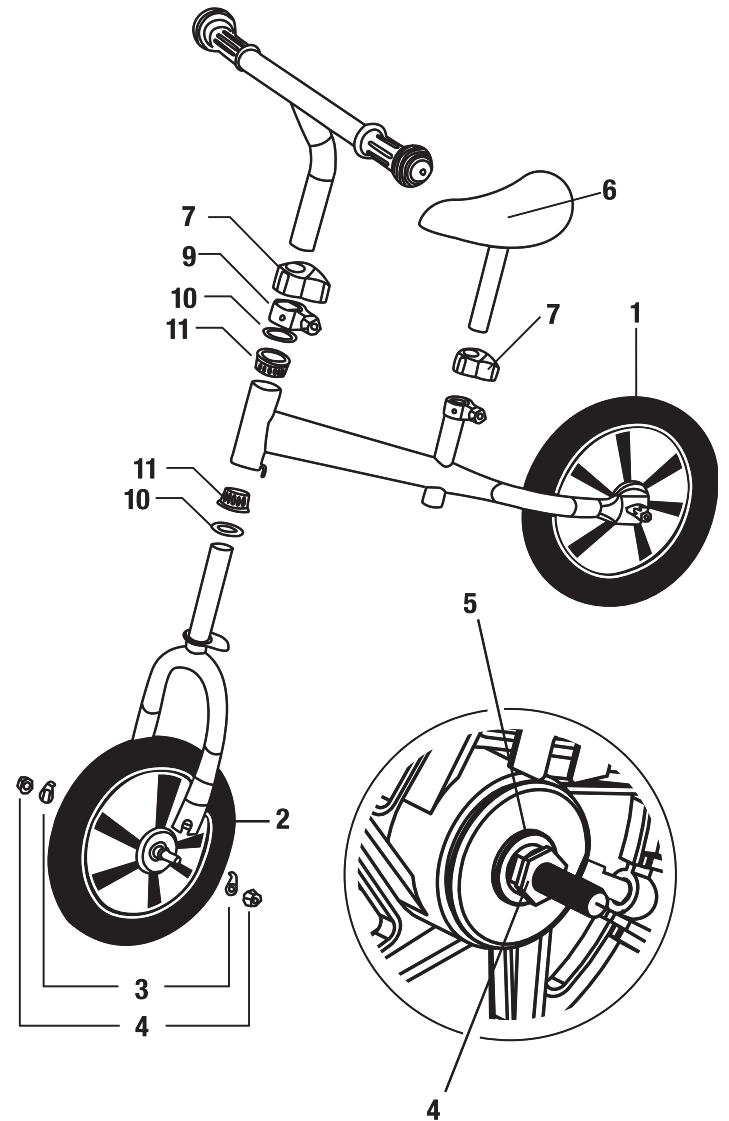
Por favor, al finalizar la vida útil del aparato llévelo a los sistemas de devolución y recolección disponibles. Las consultas serán respondidas por las empresas de desechos del lugar.

SERVICIO TÉCNICO

Procuramos proveer productos en perfectas condiciones. Si de todos modos aparecieran defectos, también nos esforzamos por corregirlos. Por ello encontrará numerosas informaciones sobre el producto, los repuestos, las soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de>.

Además Usted tiene la posibilidad de contactarse con nosotros telefónicamente. También aquí podremos responder a su consulta con seguridad: 0700/483672-48.

Encontrará preguntas frecuentes y la solución a muchos problemas técnicos en <http://www.hudora.de>.



1	Rueda trasera
2	Rueda delantera
3	Bloqueo del eje

4	Tuerca
5	Cono
6	Asiento

7	Cubierta
8	Manillar
9	Abrazadera

10	Arandela
11	Casquillo de guía del husillo



HUDORA GmbH • Jägerwald 13 • 42897 Remscheid • GERMANY
<http://www.hudora.de>

Art.-Nr. 10123
Stand 09/08



FR

NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION

FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE VOTRE PRODUIT !

Nous vous recommandons de lire attentivement cette notice d'utilisation qui fait partie intégrante du produit. Nous vous conseillons également de conserver précieusement l'ensemble de ces informations ainsi que l'emballage afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement en cas de questions. Si vous donnez ce produit à une tierce personne, n'oubliez pas de lui transmettre également cette notice d'utilisation. Si ce produit est monté, utilisé ou réparé par des enfants, il est vivement recommandé que ces opérations aient lieu sous la surveillance d'un adulte. Ce produit n'a pas été conçu à des fins industrielles.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Article: vélo Bikey 2.0

Article numéro: 10123

Hauteur réglable du guidon: entre 51 et 53 cm

Hauteur réglable de la selle: entre 36 et 41 cm

Poids: 2,8 kg

Charge maximale admise: 35 kg

CONSIGNES DE SECURITE

Ce produit a été conçu pour être utilisé sur des surfaces planes et à pavés. Evitez de l'utiliser sur les routes et dans les rues. Le vélo Bikey ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois. Vérifiez que votre enfant porte les équipements de protection indispensables (casque) et qu'il n'utilise pas le Bikey sans ses chaussures. Nous vous recommandons d'interdire à votre enfant d'utiliser son vélo à la tombée du jour, la nuit ou en cas de mauvaise visibilité. Pour que votre enfant reste en sécurité et ne mette pas en danger la vie d'autrui, évitez qu'il utilise son vélo sur les routes, au niveau des intersections, sur des pentes et des collines. Eloignez-le également des escaliers et des sources d'eau ouvertes. Vérifiez l'état du Bikey avant chaque utilisation afin de vous assurer que toutes les pièces sont correctement fixées et que le vélo fonctionne sans encombre. Gardez ces informations précieusement avec vous.

MONTAGE DES ROUES ET DE LA SELLE

1. La roue arrière (1) est déjà pré-montée. Il ne vous reste qu'à installer la roue avant (2). Montez la roue avant à l'emplacement prévu à cet effet. Retirez les rondelles de sécurité (3) et les écrous (4) situés sur l'axe avant. Vérifiez que les cônes (connexions au niveau du coussinet de la roue) (5) soient bien fixés au niveau des axes et que les écrous maintiennent correctement toute l'installation (4). Utilisez les petits crochets pour serrer les rondelles (3), afin que ces dernières soient bien raccordées à la fourche du vélo. Puis, serrez les écrous (4) au niveau des axes.
2. Pour monter la selle (6), suivez les instructions données sur le schéma. Le bouton de réglage (7) doit tout d'abord être correctement installé par rapport à la selle. Vérifiez ensuite de ne pas avoir dépassé la hauteur maximale en vous assurant que cette dernière ne dépasse pas le symbole « MAX » car cela pourrait occasionner, par la suite, des blessures graves.

MONTAGE DU GUIDON

Installez le guidon (8) parallèlement à la roue avant. Le bouton de réglage (7), le collier de serrage (9) ainsi que les deux rondelles en plastique (10) doivent être montés conformément au schéma, au-dessus de la fourche de la roue avant et le tube du guidon. Installez les douilles (11) à l'endroit prévu à cet effet, comme le précise le schéma. La barre de soutien doit être placée au niveau de l'extrémité supérieure de la fourche (avec pilier de soutien). Le collier de serrage (9) doit être directement relié à la fourche de la roue avant, et non pas au pilier de soutien vertical. Pour régler le guidon sur la position la plus haute, vous devez positionner le pilier sur le symbole « MAX ». Evitez de tirer davantage sur la barre car cela pourrait entraîner d'éventuels accidents. Serrez le collier de serrage (9), puis les rondelles et les écrous. N'oubliez pas de vérifier que le guidon est dans la bonne position par rapport à la roue avant, avant de serrer définitivement les vis !



ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Merci de n'utiliser qu'un drap ou un chiffon humide et évitez tous les produits de nettoyage spécifiques. Vérifiez le vélo avant et après chaque utilisation afin de pouvoir déceler les éventuels problèmes et traces d'usure. Conservez votre équipement dans un endroit sûr et sec afin qu'il ne soit pas endommagé par les intempéries ni d'autres personnes. Pour votre sécurité, nous vous recommandons fortement de n'utiliser que les pièces d'origine. Elles sont disponibles auprès de votre spécialiste HUDORA. Evitez de modifier la construction de votre vélo. Si certaines pièces s'avèrent être endommagées ou si vous remarquez des parties ou des bords pointus, nous vous conseillons de ne pas utiliser votre vélo.

En cas de doute, n'hésitez pas à contacter notre service clients (<http://www.hudora.de>).

MISE AU REBUT

Merci d'utiliser les systèmes de récupération et de mise au rebut existants lorsque votre vélo arrive en fin de vie. En cas de questions, merci de contacter les entreprises spécialistes dans votre région.

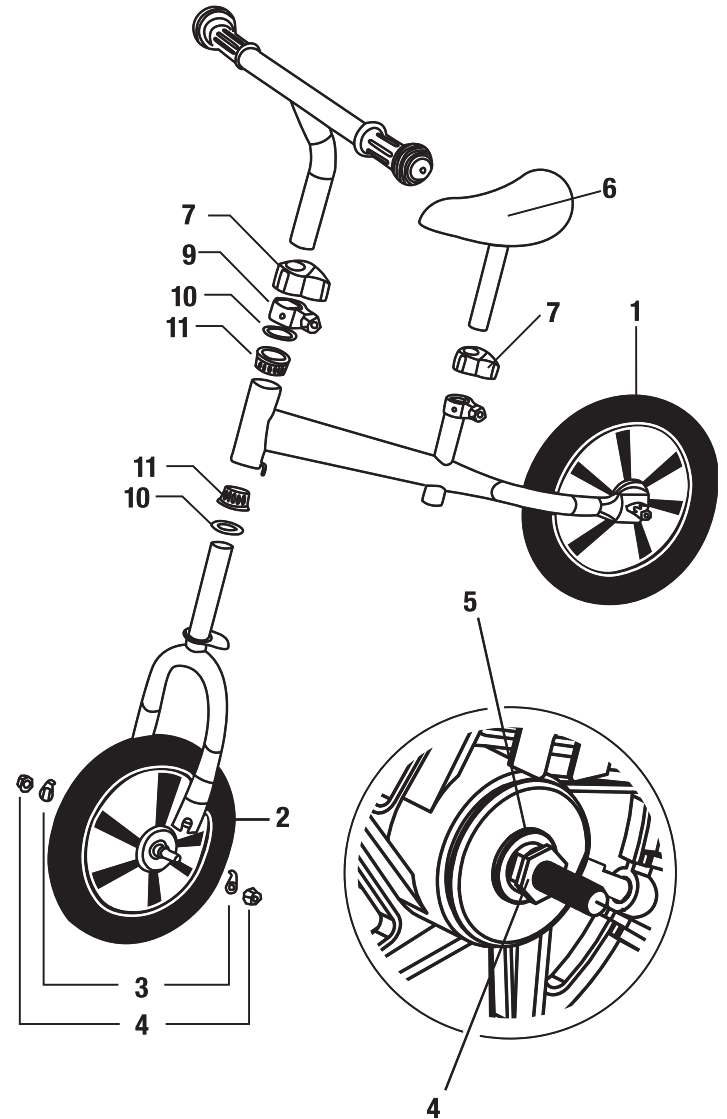
SERVICE CLIENTS

Nous nous efforçons de mettre au point des produits sans défaut. Si vous remarquez malgré tout la présence d'erreurs ou de problèmes, nous nous engageons à faire notre maximum pour y remédier au plus vite. Vous trouverez donc un maximum d'informations sur le produit, les pièces détachées, les solutions aux différents problèmes et des copies des notices de montage sur <http://www.hudora.de>.

Vous avez également la possibilité de nous contacter par téléphone.

Nous nous ferons un plaisir de répondre au mieux à votre demande : 0700/483672-48.

Pour accéder à la foire aux questions et aux solutions proposées en cas de problèmes, rendez-vous sur <http://www.hudora.de>.



1	Roue arrière
2	Roue avant
3	Rondelle de sécurité

4	Ecrou
5	Coussinet de la roue
6	Selle

7	Bouton de réglage
8	Guidon
9	Collier de serrage

10	Rondelle en U
11	Douilles



HUDORA GmbH • Jägerwald 13 • 42897 Remscheid • GERMANY
<http://www.hudora.de>

Art.-Nr. 10123
Stand 09/08



NL MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING

HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN UW PRODUCT!

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u deze gebruiksaanwijzing ook meegeven. Wanneer het product door kinderen wordt opgebouwd, gebruikt of gerepareerd, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen. Dit product is niet geschikt voor commerciële doeleinden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel: Loopfiets Bikey 2.0

Artikelnummer: 10123

Stuurhoogte verstelbaar: tussen 51 en 53 cm

Zadelhoogte verstelbaar: tussen 36 en 41 cm

Gewicht: 2,8 kg

Maximale belastbaarheid: 35 kg

WAARSCHUWINGEN

Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik op een verharde, gladde ondergrond. Gebruik het niet op de openbare weg. De Bikey is geschikt voor slechts één persoon. Let erop dat uw kind de juiste bescherming draagt (helm) en niet zonder schoenen op de Bikey rijdt. Laat uw kind niet in de schemering, 's nachts of bij slecht zicht rijden. Laat - om uw kind en anderen niet in gevaar te brengen - uw kind niet op rijbanen, in doorgangen en op hellingen en heuvels rijden. Blijf uit de buurt van trappen en open water. Controleer de Bikey vóór elke rit om veilig te stellen dat alle onderdelen nog goed vastzitten en de Bikey werkt zoals de bedoeling is. Bewaar de gebruiksaanwijzing.

MONTAGE VAN DE WIELEN EN HET ZADEL

1. Het achterwiel (1) is bij levering al gemonteerd. Alleen het voorwiel (2) moet gemonteerd worden. Monteer het voorwiel in de voorvork door de asborgringen (3) en de buitenste moeren (4) van de wielas te verwijderen. Controleer of de conussen (=schroefverbindingen op de wielagers)(5) op de assen stevig aangedraaid zijn en borg deze met de moeren (4). Bevestig nu het wiel met behulp van de haken aan de asborgringen (3) om deze in de gaten in de vork in te haken. Trek de asmoeren (4) stevig aan.
2. Monteer het zadel (6) zoals weergegeven in de afbeelding. De afdekkap (7) moet eerst over de steunbuis van de zitting getrokken worden. Let erop dat u de maximale zithoogte niet overschrijdt, omdat de overschrijding van de maximale zithoogte ernstige ongelukken en letsels tot gevolg kan hebben. Trek de zadelsteun daarom niet verder uit dan de markering "MAX".

MONTAGE VAN HET STUUR

Monteer de stuurstang (8) parallel aan het voorwiel. De kap (7), de klem (9) en de beide kunststof onderlegschijsen (10) moeten zoals in de afbeelding aangegeven over de voorvork en de steunstang van het stuur worden getrokken. Monteer de geleidingshulsen (11) in het frame zoals weergegeven in de afbeelding. De verticale stang van het stuur moet in de bovenste einde van de vork (met spreider) worden geschoven. De klem (9) moet volledig op de voorvork en niet direct op de verticale stuurstang aangebracht worden. Om de hoogste positie van de stuurstang in te stellen, kan de verticale buis tot aan de markering "MAX" uitgetrokken worden. Trek de stang niet verder uit, want dan kunnen er ongelukken gebeuren. Bevestig vervolgens de klem (9) met de onderlegschijs en de moer. Verzeker u ervan dat het stuur in de juiste stand ten opzichte van het voorwiel staat, voordat u de schroef aandraait.



ONDERHOUD EN VERZORGING

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schades en tekenen van slijtage. Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen.

Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Verander niets aan de constructie van het product. Mochten er onderdelen beschadigd zijn of zijn er scherpe hoeken en randen ontstaan, dan mag u het product niet meer gebruiken.

Neem in geval van twijfel contact op met onze serviceafdeling (<http://www.hudora.de>).

AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

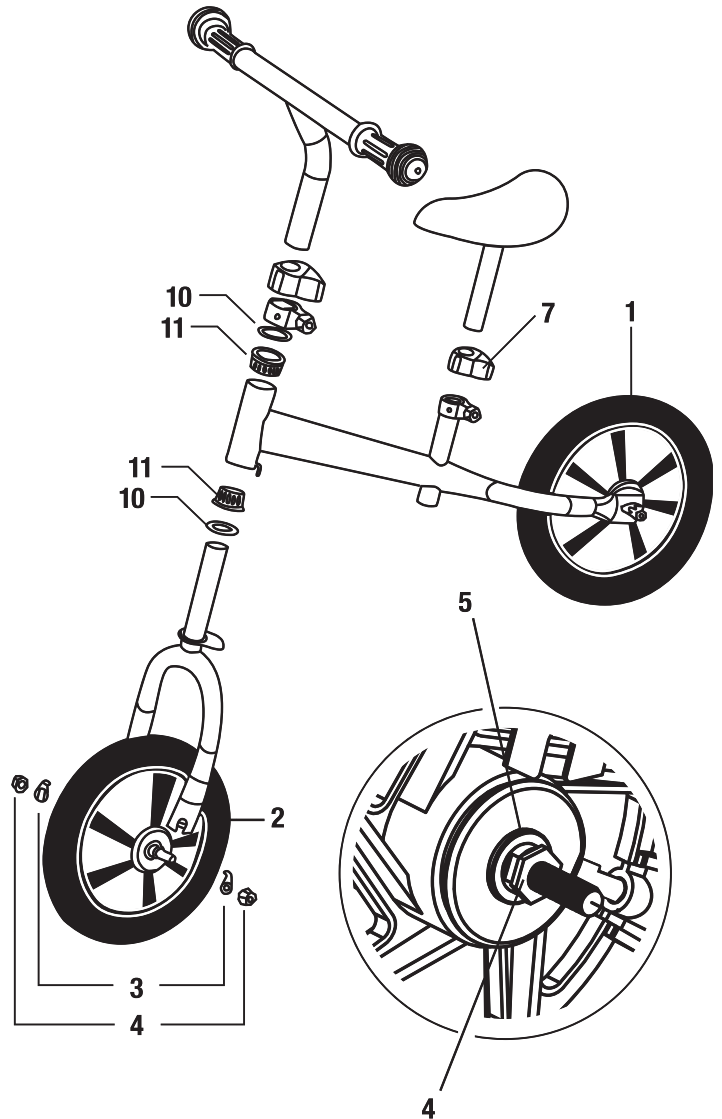
Laat het product aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter beschikking staande teruggave- en inzamelsystemen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers in de buurt.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om die op te lossen. Om die reden vindt je zeer veel informatie over product, onderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte montage-instructies onder www.hudora.de.

U heeft bovendien de mogelijkheid om telefonisch met ons in contact te treden. Ook hier kunnen wij uw aanvraag gegarandeerd naar uw volle tevredenheid afhandelen: 0700/483672-48.

Vaak gestelde vragen en oplossingen voor vele technische problemen zijn te vinden onder <http://www.hudora.de>.



1	Achterwiel	4	Moer	7	Afdekkap	10	U-schijf
2	Voorwiel	5	Conus	8	Stuur	11	Geleidingshulsen
3	Asborgring	6	Zadel	9	Beugel		

